

ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

ÉFAI ? 000287 ? AMR 34/014/00

Action complémentaire sur l'AU 93/00 (AMR 34/013/00 du 25 avril 2000)

Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.

CRAINTES POUR LA SÉCURITÉ / ? DISPARITION ? PRÉSUMÉE

GUATÉMALA

Mayra Angelina Gutiérrez Hernández

Londres, le 16 mai 2000

Amnesty International a appris que le nom de Mayra Angelina Gutiérrez Hernández, qui n'a pas été revue depuis le 7 avril 2000, figurait dans une base de données des services de renseignements de l'armée. Ces informations renforcent les craintes de l'Organisation, qui redoute qu'elle n'ait été victime d'une ? disparition ? motivée par des considérations politiques.

Cette base de données, apparemment constituée par les services de renseignements militaires au cours des années 80, a été ouverte au public par le *Secretario de Asuntos Estratégicos de la Presidencia* (Secrétaire aux Affaires stratégiques de la Présidence) le 7 mai 2000. Elle contient une liste de 650 428 personnes, ce qui représente plus de 6 p. cent de la population. Chacun des noms qui y figure est assorti d'un numéro de code qui, estiment certaines sources au Guatemala, pourrait renfermer des informations cruciales sur le sort des intéressés.

Apparemment, il était prévu que les listes de ce type soient détruites, en vertu d'accords conclus dans le cadre des négociations qui ont mis un terme officiel en 1996 à la guerre civile qui ravageait le Guatemala depuis des années, mais celle-ci figurait parmi des fichiers informatiques des services de renseignements de l'armée. Les raisons avancées pour justifier la récente divulgation de cette liste varient grandement selon les sources. Toute personne souhaitant vérifier si un nom donné se trouve sur cette liste peut s'en assurer par une simple demande adressée aux *Procuraduría de los Derechos Humanos* (Services du Procureur des droits humains).

Les autorités persistent à nier que la ? disparition ? de Mayra Angelina Gutiérrez Hernández puisse être un crime politique et ont récemment affirmé que leurs investigations les portaient à croire qu'elle pouvait se trouver au Mexique avec un ancien petit ami, hypothèse que sa famille a catégoriquement rejetée. Nul n'a encore été inculpé dans le cadre de cette affaire et les investigations censées avoir eu lieu n'ont pas permis de déterminer où se trouve actuellement Mayra Angelina Gutiérrez Hernández.

ACTION RECOMMANDÉE : télégramme / aérogramme / lettre par avion / fax / lettre express (en espagnol ou dans votre propre langue) :

? demandez instamment que soit ouverte dans les plus brefs délais une enquête indépendante sur la ? disparition ? présumée de Mayra Angelina Gutiérrez Hernández, que les conclusions en soient rendues publiques et que les responsables soient traduits en justice ;

? appelez les autorités à veiller, si cette femme est détenue, à ce que sa sécurité soit garantie, à ce qu'elle puisse consulter un avocat, bénéficier de soins médicaux et entrer en contact avec les membres de sa famille, et à ce qu'elle soit relâchée, à moins d'être déférée dans les plus brefs délais devant un tribunal compétent ;

? exhortez les autorités, dans le cas de cette femme ainsi que dans les autres, à fournir des éclaircissements sur les informations codées contenues dans la base de données ? apparemment constituée par les services de renseignements de l'armée ? qui a été ouverte au public le 7 mai 2000 ;

? appelez le gouvernement à présenter au *Congreso* (Congrès) un projet de loi garantissant le droit d'*habeas data*, donnant ainsi corps aux dispositions de l'article 31 de la Constitution guatémaltèque, aux termes duquel : ? Toute personne a le droit d'accéder à toute information la concernant détenue par une entité étatique, quelle qu'elle soit, ainsi que de connaître les motifs pour lesquelles cette information est détenue, et de rectifier, modifier ou mettre à jour toute information de ce type. Les listes ou archives recensant les affiliations politiques sont interdites, à l'exception de celles des autorités responsables des procédures électorales et de celles des partis politiques. ?

APPELS À :

Direction des enquêtes judiciaires :

Dr. Marco Aurelio Pineda Colón
Dirección de Investigaciones Criminalísticas
Ministerio Público
6^a Avenida 5-66 Ofic. 605, Zona 1
Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Director Investigaciones Criminalísticas,
Ministerio Público, Guatemala, Guatemala

Fax : 502 253 4287

Formule d'appel : *Estimado Señor Director, / Monsieur le*
Directeur,

Procureur des droits humains :

Lic. Julio Eduardo Arango Escobar
Procurador de los Derechos Humanos
Procuraduría de los Derechos Humanos
12 Avenida 12-72, Zona 1
Guatemala 01001, Guatemala

Télégrammes : Procurador Derechos Humanos, Guatemala,
Guatemala

Fax : 502 238 1734 / 253 5712

Courriers électroniques : opdhg@guatenet.net.gt

Formule d'appel : *Estimado Señor Procurador, / Monsieur le*
Procureur,

COPIES À :

Recteur de l'université de San Carlos (USAC) :

Ing. Efraín Medina
Rector de la Universidad de San Carlos
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Guatemala

Fax : 502 476 7221

Formule d'appel : *Estimado Señor Rector, / Monsieur le*
Recteur,

**Organisation de défense des droits humains (Groupe de
soutien mutuel pour le retour de nos parents en vie) :**

Grupo de Apoyo Mutuo por el Aparecimiento con Vida de
Nuestros Familiares (GAM)
8a. Calle 7-46, Zona 1, Pasaje Fénix
Apartamento 15, Ofic. 5
Guatemala, Guatemala

Fax : 502 238 4134

Courriers électroniques : gam@concyt.gob.gt

Secrétaire aux Affaires stratégiques de la Présidence :

Lic. Edgar A. Gutiérrez
Secretario de Asuntos Estratégicos
Secretaría de Asuntos Estratégicos
6^a Avenida "A" 3-53, Zona 1
Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Secretario Asuntos Estratégicos, Guatemala,
Guatemala

Fax : 502 2322886

Formule d'appel : *Estimado Señor Secretario, / Monsieur le*
Secrétaire,

Ministre de l'Intérieur :

Lic. Guillermo Ruíz Wong
Ministro de Gobernación
Ministerio de Gobernación
6^a Avenida 4-64, Zona 4
Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Ministro Gobernación, Guatemala,
Guatemala

Tél : 502 362 0240 / 361 5604

Fax : 502 362 0239 / 362 0237

Formule d'appel : *Estimado Señor Ministro, / Monsieur le*
Ministre,

**Faculté de psychologie de l'université de San Carlos
(USAC) :**

Lic. Sonia Toledo
Escuela de Psicología de la USAC
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala, Guatemala

Fax : 502 476 9914

Quotidien :

Diario "Prensa Libre",
13 Calle 9-31, Zona 1
Guatemala, Guatemala

Fax : 502 251 8768 / 230 2257

Courriers électroniques :

medioselectronicos@prensalibre.com.gt

Formule d'appel : *Estimado Señores, / Mesdames,*
Messieurs,

ainsi qu'aux représentants diplomatiques du Guatemala dans votre pays.

PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.

APRÈS LE 27 JUIN 2000, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.

*a version originale a été publiée par Amnesty International,
Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW,
Royaume-Uni. Seule la version anglaise fait foi.
La version française a été traduite et diffusée par les Éditions
Francophones d'Amnesty International - ÉFAI -*